

# مجمع اللغة العربية الملكية

بومناز كبير

في مجلة باريس التي ظهرت أول يناير فصل قيم ، دقيق مستفيض عن المجمع العلمي المصري ، الذي أنشأ بونابرت في المساهرة في شهر أغسطس - سنة ١٧٩٨ . تقرأ فيمحبك لفظه المذب وأسلوبه المين ، ودقة صاحبه في البحث ومنايته بالفصليات ، وعنايته قبل كل شيء وبمد كل شيء وفوق كل شيء بتسجيل فرنسا وبونابرت ، وما كان لها من أثر بعيد في أحياء مصر الحديثة ، وعميد السبيل أمامها إلى الرقي المادي ، والمنوى جيماً .

وربما أحسست - وأنت تقرأ هذا المثال - شيئاً من الحزن الخفي يمازج هذا الفخر الظاهر ، الذي يعلأ نفس «السيوف - شارل لبرو» كاتب هذا الفصل . لأن هذا الجهد الضيف الخصب المعجز ، الذي أنقذ الفرنسيون أثناء اقامتهم القصيرة بمصر في أواخر القرن الثامن عشر لم يؤت الثمر الذي كان ينظره بونابرت وأصحابه ، والذي كان الفرنسيون يودون أن يكون شيئاً غير الفخر والتكريم .

وأملك تعلم أن هذا المجمع العلمي المصري الذي أُنشئ في القاهرة منذ قرن وثلاث قرنين ، على نظام المجمع الفرنسي ، وسمي إلى نفس الأغراض العلمية والادبية التي كان يسمى لها هذا الجمع وسمى بعد ذلك إلى أغراض عملية كانت محتاج إليها سياسة الفاعلين وادارتهم . لتلك تعلم أن هذا المجمع لا يزال قائماً إلى الآن أعيد تنظيمه سنة ١٨٥٩ وهو الآن يعمل كما كان يعمل آخر القرن الثامن عشر يبحث أعضاؤه عن الرياضة والطب والطب والعلوم الاقتصادية والسياسة والفنون والآداب ، ويبحث الآن كما كان يبحث من قبل عن حلول عملية لبعض

السبيل إلى طور جديد يريدون أن يطعموا به حياة وطنهم . ولعلمهم يقننون عظمة هذا التطور الجديد وعظمة ما يجب على الشباب من مجهود تنهض بعده أجيال الشباب المتعاقبة لتزیده قوة وأغواراً . ثم لهم يحسون أن في الحياة قرشاً غير القرش المادي الذي أوقفه من حبيبي . فيها القرش المنوي والقرش الروحي الذي يحاون على إذكاء معنى التضامن الروحي في النفوس بمقدار ما يحاون القرش المادي على تحقيق معنى التضامن الوطني في الحياة الاقتصادية . هذا القرش المنوي . وهذا القرش الروحي ، الذي يستطيع كل مصري أن يؤديه استطاعته أداء القرش المادي - في أي ناحية يجب أن ينفق وأي مصنع يجب أن يتم كآثر من آثاره إذا هذا ما أترك للشباب البحث فيه ويقيني أنهم مهتمون إلى خير ما يشتر البحث في هذه الناحية كما اعتدوا إلى خير ما أتم البحث في ناحية القرش .؟ وهم أقدر على تصوير التضامن المنوي والتضامن الروحي وما يشتران .

الأكيدة فيما سوى الميدان الاقتصادي من مرافق حياتها . فالرجل الذي يدفع القرش ويلبس طربوشاً مصرياً بمن متعلم يشعر بأنه يؤدي خدمة وطنية تعود عليه هو في الوقت نفسه بفائدة سريعة . وهذه إحدى فضائل التضامن في كل شيء . وهذا الشعور يجعل كل مصري يتقدم أو كل خدمة يؤديها الإنسان لوطنه وكل قرش يدفعه له يعود عليه وعلى أمثاله بفائدة مضاعفة لما دفع . فكما أن قرشك الذي دفنته في العام الماضي - يجعلك تلبس الطربوش تدفع ثمنه خمسة عشر قرشاً بدلاً من خمسين كذلك يجب أن تسأل عن كل قرش تدفعه ماذا يعود عليك أو على الوطن من نفعه ؟ فإذا لم يعد يمثل هذه الفائدة المضاعفة فالم أن الذين أثنسوا عليه بنتالونه وأهم لذلك غير أمثاله ، وأهم لا يتقدمون معنى التضامن القومي وواجبهم إزائه بل يتقدمون فائدتهم الشخصية ناسين فائدة مواطنيهم ، ناسين بذلك فائدة الوطن ، مضحين بمصالحه في سبيل منافسهم الذاتية ، وفي سبيل وصولهم السريع إلى الثروة على حساب غيرهم .

إذا صدقت رسالة مشروع القرش التي نسنا وكانت بشيراً بتقدم المصريين لبدا التضامن ولو في الحدود القومية فقد آن للمصريين أن يتشربوا حقاً بمستقبل قريب تنطور فيه النظرة إلى الحياة من مختلف نواحيها تطوراً محموداً . فنظرية التضامن لا تنفك عند الميدان الاقتصادي سبل تمتد به إلى ميادين النشاط جميعاً ، وفي مدهمها ميدان الإنتاج الفكري والفني . ونظرية التضامن لا يبعدها زمن ، بل هي تقوم على أساس أن الثروة للمادية والثروة القنوية لأمة من الأمم هما جيباً ثمرة مجهود الأجيال المتعاقبة ، وأز لاهل القبول فيها نصيباً أكثر مما لاهل الدوره وأتانيا جيباً وحدة متهلكة في السمي والعمل بدأت من أول الزمن أن كان للزمن أول وتستمر على الزمن ما يبق الزمن . فإذا قرر الشمور بهذا الرأي في النفوس كان من آثاره أن يحس كل إنسان أنه مدني للجموع أكثر مما هو دائن له ، وأن تضامنه مع الجموع في المجهود العائد على الجموع وعليه بالمائة من خصومه لسلطان الأناية الثروة . وهناك بشر سما بأن واجباً عليه أن يبني لأن يهدم ، وأن يكون منتجاً أكثر منه مستهلكاً ؛ وأن يعمل لغير غيره عمله لغير نفسه . وهناك تزول البنضا . من النفوس فتحل محلها المحبة وتلاشى فكرة التنافس لتقوم مقامها فكرة التعاون ويقضى في النفوس على شهوات الحقد والغيرة والتفرد الكذاب لتقوم مقامها فضائل العطف والخير والتواضع الجليل . وأنت قد تدر متى صورت هذا التطور كله لنفسك أن تصور الشجاعة الجديدة التي تدر وادينا الحصب الجليل وأن تقدر سعة الخطوات التي تحط في سبيل الحق والخير والسعادة .

لعل شبان القرش وخيانه يوافقونني على أن هذه التواضع النفسية الجميلة تجول بخراطيم مبهمة عند البعض أقل إسهاما عند الآخرين ولعلمهم إذا جئوا إلى أنفسهم ونفكروا في الأمر يرون أنهم لم ينتصروا عهد مصنع الطرايش أو مصنع الصوف وكفى ، وإنما هم ينتصرون

ثلاثين عاماً لتشيء مجتمعا وتنتشر أعمالها .

وشيء آخر يدعو الى التفكير حين نقرأ الفصل الذي نشرته مجلة باريس . وللمجمع المصري القديم الذي أنشأه بونابرت لم يكن مقصوداً على جنسية بيها ، وكان فيه منذ انشائه تيسير يونان شرق ، وهذا المجمع لا يزال الى الآن دولياً ، لا تستطيع أمة أن تقول ان لها فيه الكثرة حتى ولا مصر التي تؤويه وتتفق عليه وتمكنه من الحياة ونسأ عن ذلك ان مصر هذه التي تؤوي وتمد بالمال لا تستطيع أن تقول ان مجتمعا المصري يتعرف بلنتها على أنها الامة الرسمية ومجتمعا اللغوي الجديد دولياً أيضاً ، سيثقل فيه الشرق العربي كله ، وستمثل فيه أهم أوروبية مختلفة ، يشتمل بعض أبنائها باللغة العربية . وقد تكون الامة العربية لثة المجمع الجديد وتديستين أعضائه بالفرنسية أحياناً وبالانجليزية أحياناً أخرى ، وربما كانت هذه الامة أو تلك أيسر وأدنى الى أن يتمهم بعض الأعضاء بعضاً . وكذلك يكون في مصر مجتمعا دوليان أحدهما على قديم والآخر لنوى جديد . وكذلك تضرب مصر للناس أحسن الامثال في الاعين بأن العلم يجب أن يكون فوق الارغاف والهرميات والامانات الخاصة .

وشيء آخر يدعو الى التفكير حين نقرأ الفصل الذي نشرته مجلة باريس ، وهو أن المجمع الذي أنشأه بونابرت كان يقصد جلساته في اتصال غريب لا يعرف الراحة ولا الهدوء ، وهو الآن يفقد جلساته مرات في الشهر أثناء سنة العمل ، لا يستريح الا في الصيف حين يتفرق الاعضاء .

أما مجتمعا اللغوي الجديد فيجتمع شهراً في العام في الشتاء أو في الربيع ، فإذا فكرت في أن المجمع اللغوي المصري واحد من مجامع تمد بالعشرات . وأنه لو استراح من العمل لم يكن العلم يخسر كثيراً وأن مجتمعا اللغوي انشأه بالقوة سيكون يوم ينشأ بالعمل واحداً من مجامع لا تبلغ أصابع اليد الواحدة عدداً ، وأنه يريد أو يراد له أن يضع معاجم في ائمة منها العادي ومنها التاريخي وأن يجدد اصطلاحات العلوم والفنون وبشيء منها ما لم يوجد وأن يشرف بعد هذا كله على حياة الادب واللغة وصفاً بها . نقول اذا فكرت في هذا كله وافقتنا على أن انعقاد مجتمعا اللغوي شهراً كل عام في الشتاء أو في الربيع أقل جداً من أن يتيح له النورس ببعض ما يطلب اليه . ولكن المجمع اللغوي قد وجد على كل حال ولو بالقوة لا وماش خير من لاش كما يقول المثل ومن يدري لعل أعضاءه لا يكادون يجتمعون لأول مرة حتى تشرب قلوب بعضهم حب بعض ويبرز كل منهم على صاحبه ويكرم في نفسه ، فلا يفترون بل يقولون في القاهرة يعلمون طول الحريف وطول الشتاء وطول الربيع ، ولا يفترون في الصيف الا كراهين .

السائل التي تمس الرواة والري والصدقة وما الى ذلك وهو يعتبر كأنه فرع من المجمع العلمي الفرنسي المستقر في باريس ولأعضائه اذا ذهبوا الى مدينة النور أن يشهدوا جلسات هذا المجمع . وهو دول كما يقولون فيه علماء يتلون الاجاب الذين يقيمون في مصر على اختلاف جنسياتهم ، وفيه مصريون . ولكن مصر لا تكاد تحمه ولا تشربه وان اغنته الحكومة المصرية بالمال ، وان كثر ما يشربه من الكتب والمذكرات ، وان أصدر نشرته في نظام واسطراد لأر لثته ليست اللغة العربية وانما هي اللغة الفرنسية غالباً والانجليزية أحياناً . ولست أدري أنشر هذا الفصل في مجلة باريس بمناسبة المرسوم الملكي الذي صدر في منتصف الشهر الماضي بإنشاء المجمع الملكي للغة العربية أم هي صادرة مطلقاً ؟ أرادت أن تستغل مجلة من أكبر المجلات الأوروبية بالمجمع العلمي المصري القديم ، في الوقت الذي تشغل فيه الصحف المصرية والأدبية المصرية بالمجمع الملكي الجديد .

ولكن شيئاً يدعو الى التفكير على كل حال حين نقرأ الفصل الذي نشرته مجلة باريس وهو نشاط الفرنسيين واسراعهم الى انشاء هذا المجمع وتطور المصريين وابتنائهم في انشاء مجتمعا اللغوي .

أيام قليلة لا تكاد تبلغ الخمسة كفت لأن يتكلم بونابرت في مجتمعه العلمي الى بعض العلماء الفرنسيين الذين كانوا يرافقه ويصدر اليهم أمراً بأن يجتمعوا ويفتخروا له ظناً ويرشحوه له أعضاء . ولأن يجتمع هؤلاء العلماء فيصنعوا النظام ويرشحوه الأعضاء . ولأن يصدر المرسوم ويمتد المجمع جلسته الأولى وماهي إلا أسابيع ثلاثة حتى يجتمع العلماء الفرنسيون الذين كانوا مقرنين في الاسكندرية ورشيد ليأخذوا بحالهم في مجمع القاهرة ولا يكاد يعقد المجمع جلسته الأولى حتى يبدأ البحث ونقرأ المذكرات ونشر الرسائل وكانت المظنة والامال قد أعست من قبل وماهي إلا أعوام حتى يظهر هذا الأثر الخالد لهذا المجمع وهو كتاب وصف مصر .

أما نحن ونفكر في مجتمعا اللغوي منذ أعوام طوال ونحاول انشاء فلا نوهن . ففكرنا فيه ان صدقتنا الذاكرة في أوائل هذا القرن وقبل الحرب الكبرى وفكرنا فيه وحاولنا انشاء أثناء الحرب وفكرنا فيه بعد الهدنة وفكرنا فيه بعد الاستقلال ، وأعدنا له شرراً ومشروعاً ومشروعاً وكان بعض هذه المشروعات يضع فلا يمتد الى ، وبعضها يتم فيطيل الزمن وبعضها يقهر قبل أن تنبعث فيه الحياة . وأخيراً وبعد التفكير والتقدير ، وبعد الذهاب والاياب ، وبعد السفر والاقامة صدر المرسوم ، وقيل في البرلمان ان المجمع اللغوي قد أنشئ . وهو قد أنشئ حتماً مادام المرسوم الذي ينشئ ويحدد أغراضه ويرسم شكله ويبين له خطة العمل قد صدر ونشر وتحدثت عنه الحكومة في البرلمان . ولكنه منشأ بالقوة لا بالعمل ، لأن مكانه لم يعرف وأعضائه لم يحاروا وأبعائه لم تنشر ، والوجود بالهوية خير من العدم على كل حال . انق بونابرت أياما لينشيء مجماً ينتج بالفصل في واد مجذب من العلم والفن والادب . وأفتت مصر